

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2018

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.03.2018

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító
- **Kereskedelmi megnevezés: OTTOCOLL M 570 Komp. A**
- **Anyag/készítmény használata Ragasztóanyagok előállítására**
- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai
- **Gyártó/szállító:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Információt nyújtó terület:**  
telefonszám.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:** telefonszám.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**  
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- 2.2 Címkzési elemek
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkzés Érvénytelen**
- **Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen**
- **Figyelmeztetés Érvénytelen**
- **Figyelmeztető mondatok Érvénytelen**
- **Pótlólagos adatok:**  
A feldolgozás és a kikeményedés alatt gondoskodjon a megfelelő szellőzésről  
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine-t, dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin-t tartalmaz.  
Allergiás reakciót válthat ki.  
Kérésre biztonsági adatlap kapható.
- 2.3 Egyéb veszélyek
- **Az anyag feldolgozása és kikeményítése során a térhálósító szer gőzként szabadul fel. Ezért gondoskodjunk a helyiség jó szellőzéséről és szükség esetén az elszívásról.**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- 3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek
  - **Leírás:** Hibrid polimer STP alapú ragasztó- és tömítőanyag
  - **Veszélyes alkotórészek:**
- |                                |  |            |
|--------------------------------|--|------------|
| CAS: 1760-24-3                 | N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine   | ≥1-<2,5%   |
| EINECS: 217-164-6              | ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Chronic 2, H411;<br>☠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317 |            |
| CAS: 2768-02-7                 | trimethoxyvinylsilane  | ≥0,1-<2,5% |
| EINECS: 220-449-8              | ☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ Acute Tox. 4, H332   |            |
| Reg.nr.: 01-2119513215-52-xxxx |  |            |
- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 2. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2018

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.03.2018

Kereskedelmi megnevezés: OTTOCOLL M 570 Komp. A

(folytatás az 1. oldalról)

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Belélegzés után:**  
Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.  
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjük orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Ne okozzunk hányást; azonnal kérjük orvosi segítséget.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:**  
Használjunk védőálcot.  
Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Lásd a 8 pont alatt. Személyes védőfelszerelés
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2018

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.03.2018

Kereskedelmi megnevezés: OTTOCOLL M 570 Komp. A

(folytatás a 2. oldalról)

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
  - **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
  - **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
- 
- 67-56-1 Metanol**  
TLV 260 mg/m<sup>3</sup>
- **CAS-szám Az anyag megjelölése % Fajta Érték Egység**
- 
- Kiegészítő expozíciós határértékek lehetséges feldolgozási veszélyek esetére:**
- 67-56-1 Metanol**  
TLV 260 mg/m<sup>3</sup>
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
  - **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
  - **Személyes védőfelszerelés:**
  - **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.  
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
  - **Légzésvédelem:**  
A terméket elégtelen szellőzési feltételek mellett csak megfelelő (azaz az EN 14387 szabvány szerinti ABEK típusú) gázsűrő betéttel ellátott gázmaszkot viselve szabad használni.
  - **Kézvédelem:** Védőkesztyű.
  - **Kesztyűanyag**  
Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.  
Védőkesztyűhöz javasolt anyag: Nitrilkaucsuk  
Javasolt anyagvastagság:  $\geq 0,2$  mm.
  - **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** Átszakadási idő: > 60 min
  - **Szemvédelem:** Védőszemüveg.
  - **Testvédelem:** Védőruházat.

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**
- **Általános adatok**
- **Külső jellemzők:**
  - **Forma:** Pasztaszerű anyag
  - **Szín:** a termék megjelölés szerint.
  - **Szag:** jellegzetes
  - **Szagküszöbérték:** Nincs meghatározva.
  - **pH-érték:** Nincs meghatározva.
- **Állapotváltozás**
  - **Olvadáspont/fagyáspont:** nem meghatározható
  - **Kezdő forráspont és forrásponttartomány:** Nincs meghatározva
- **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható
- **Öngyulladás hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.
- **Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
- **Robbanási határok:**
  - **Alsó:** törölve
  - **Felső:** törölve
- **Oxidáló tulajdonságok:** Nincs meghatározva.

(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2018

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.03.2018

Kereskedelmi megnevezés: OTTOCOLL M 570 Komp. A

(folytatás a 3. oldalról)

- **Gőznyomás:** Nincs meghatározva.
- **Sűrűség:** lásd a műszaki adatlapot
- **Gőzsűrűség** Nem alkalmazható
- **Párolgási sebesség** Nincs meghatározva.
- **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**
- Víz:** Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.
- **Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:** Nincs meghatározva.
- **Viszkózitás:** Nincs meghatározva.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülőndő feltételek:**  
Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.  
Megakadályozni a túlhevítést.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Lásd a 5.2 pont alatt.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

#### 1760-24-3 N-(3-(trimetoxysilyl)propyl)ethylenediamine

Szájon át LD50 2.995 mg/kg (rat)

Bőrön át LD50 &gt;2.000 mg/kg (rab)

#### 2768-02-7 trimetoxivinyilsilane

Szájon át LD50 7.100 mg/kg (rat)

Bőrön át LD50 3.200 mg/kg (rab)

Belégzésnél LC50/4 h 16,8 mg/l (rat)

- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
Nem izgató  
Forrás: Hasonlóság
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
bőrön át: nem okoz túlérzékenységet  
Forrás: ellen. jel. OECD 406
- **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):**  
A termék hidrolízise során metanol képződik (CAS-Nr. 67-56-1). A metanol belélegezve, lenyelve és bőrrel érintkezve mérgező hatású. A metanol károsítja a belső szerveket. A metanol gyúlékony. Az aeroszol belélegzése esetén egészségkárosodás lehetséges.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás az 5. oldalon)

## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2018

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.03.2018

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOCOLL M 570 Komp. A**

(folytatás a 4. oldalról)

- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**  
A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.  
A beedzés után az anyag a háztartási vagy ipari hulladékkal eltávolítható. A fennmaradt anyag (szilárd, folyékony) különleges hulladékkal együtt eltávolítandó.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:**  
A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.  
A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **osztály** Érvénytelen
- **14.4 Csomagolási csoport**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.5 Környezeti veszélyek:**
- **Marine pollutant:** Nem
- **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható
- **14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható
- **Szállítási/egyéb adatok:** A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.
- **UN "Model Regulation":** Érvénytelen

HU

(folytatás a 6. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2018

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.03.2018

Kereskedelmi megnevezés: OTTOCOLL M 570 Komp. A

(folytatás az 5. oldalról)

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **Adatok a nemzetközi regisztrálási státuszhoz:**  
**A következő felsorolásokban megtalálható vagy összhangban áll velük:**

EINECS - Europe	felsorolt
AICS - Australia	nem felsorolt
DSL/NDL - Canada	felsorolt
IECSC - China	nem felsorolt
ENCS - Japan	nem felsorolt
NZIoC - New Zealand	nem felsorolt
PICCS - Philippines	felsorolt
ECL/KECI - Korea	felsorolt
TSCA - USA	felsorolt
NECI - Taiwan	felsorolt
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
  - H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
  - H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
  - H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
  - H332 Belélegezve ártalmas.
  - H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** telefonszám: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Kapcsolattartási partner:** telefonszám.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Rövidítések és mozaikszavak:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok – 3. kategória
  - Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória
  - Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória
  - Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória
  - Aquatic Chronic 2: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 2. kategória
- **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**